

**Informationen ZVCH  
Informations FECH****ZVCH-Hengstkörung****Sechs Hengste frisch gekört**

An der Körung des ZVCH vom 13. und 14. September nahmen neun Hengste teil. Wieder wurde ein Teil der Körung in die Schweizer Meisterschaft der CH-Sportpferde integriert, und am 16. September konnten sechs frisch gekörte Hengste auf dem grossen IENA-Springplatz dem Publikum präsentiert werden, vier davon dreijährig, einer sechsjährig und ein 17-Jähriger, der über den Sport gekört worden war. Die Dreijährigen sind provisorisch zur Zucht anerkannt, bis sie fünfjährig die geforderte Eigenleistung erbracht haben werden.



**Porthos ter Sarren** (Diamant de Semilly-Darco-Artos Z), ein brauner, 165 cm grosser, sportlicher Junghengst, wurde im belgischen Hasselt gezüchtet und ist im Besitz von Barbara Schnieper und Martin Hauser aus Seewen. Der gut gemachte, ausdrucksstarke, mit guten Gängen und guter Schulter ausgestattete Hengst zeigte im Freispringen viel Übersicht und gute Technik. Auch mit Barbara Schnieper im Sattel hinterliess er einen ausgezeichneten Eindruck.

**Porthos ter Sarren** (Diamant de Semilly-Darco-Artos Z), jeune étalon bai sportif de 165 cm a été élevé à Hasselt en Belgique. Les propriétaires sont Barbara Schnieper et Martin Hauser de Seewen. Cet étalon très expressif et bien fait possède une bonne épaule et de belles allures. Au saut en liberté, il a montré qu'il dominait son sujet avec une bonne technique. Il a également laissé une excellente impression sous la selle de Barbara Schnieper.

**Approbation des étalons de la FECH****Six étalons fraîchement approuvés**

Lors de l'approbation de la FECH qui s'est déroulée du 13 au 14 septembre, neufs étalons y ont participé. Comme l'année passée déjà, une partie de l'approbation était intégrée dans le Championnat Suisse des chevaux de sport CH. Le 16 septembre, six étalons fraîchement approuvés ont pu être présentés au public sur le grand paddock de saut d'IENA. Parmi ceux-ci se trouvaient quatre étalons de 3 ans, un de 6 ans et un âgé de 17 ans, qui a été approuvé par le sport. Les étalons de 3 ans sont reconnus provisoirement à l'élevage jusqu'à ce qu'ils aient acquis les performances sportives demandées jusqu'à l'âge de 5 ans.



**I'm Special H CH** (I'm Special de Muze-Contender-Calando II) ist ein brauner, 170 cm grosser, typvoller, dreijähriger Hengst mit guter oberer Linie und viel Ausdruck. Er verfügt über gute Bewegung mit viel Schub aus der Hinterhand. Im Freispringen zeigte er sich gut und überzeugte auch bei der Sattelsichtung voll und ganz mit seinem Besitzer Andreas Ott im Sattel, der ihn an der LW-Fohlenauktion erstanden hatte. Züchter des vielversprechenden Junghengstes ist Heinz Hofer, Lützelflüh.

**I'm Special H CH** (I'm Special de Muze-Contender-Calando II) est un étalon bai de 3 ans qui toise 170 cm, très typé avec une bonne ligne supérieure et beaucoup d'expression. Il possède une belle locomotion avec beaucoup de propulsion de l'arrière-main. Il s'est très bien présenté au saut en liberté et a pleinement convaincu lors de la présentation sous la selle de son propriétaire Andreas Ott, qui l'avait acheté lors de la vente aux enchères des poulains organisée par Luzerner Warmblutpferdezucht. L'éleveur de ce jeune étalon prometteur est Heinz Hofer de Lützelflüh.



Die Körkommission.

La commission d'approbation.



**Toulano von Worrenberg** (Toulon-Chamonnix-Le Grand I) ist ein 170 cm grosser, dunkelbrauner, stattlicher Dreijähriger. Er ist gut proportioniert, verfügt über eine gute Kruppe und ein solides Gangwerk mit sehr gutem Galopp. Seine Ausstrahlung und sein Verhalten an der Körung überzeugten gleichermaßen. Am Sprung zeigte er gute Technik und kraftvolle Aktion. Der Hengst wurde gezüchtet von Ferdi Hodel aus Volken und ist im Besitz der Pferdezucht Worrenberg GmbH, Ferdi und Sandra Hodel.

**Toulano von Worrenberg** (Toulon-Chamonnix-Le Grand I) est un imposant étalon bai foncé toisant 170 cm. Âgé de 3 ans, il est bien proportionné, doté d'une bonne croupe et de solides allures avec un très bon galop. Son charisme et son comportement lors de l'approbation ont plu. Au saut, il a présenté une bonne technique ainsi que des moyens. L'étalon a été élevé par Ferdi Hodel de Volken et appartient à Pferdezucht Worrenberg GmbH, Ferdi et Sandra Hodel.



**Vuida von Worrenberg** (Van Vivaldi-Hohenstein-Baryshnikov) ist ein sehr schöner, moderner Fuchshengst, 165 cm gross, mit begeisterndem Ausdruck und klarem Gesicht. Der Dreijährige faszinierte mit sehr beachtlicher Bewegung in allen Grundgangarten, kraftvoll und dennoch elegant und leichtfüssig. Obwohl dressurgezogen, machte er auch im Freispringen gute Figur. Sandra und Ferdi Hodel sind Züchter und Besitzer dieses feinen Hengstes.

**Vuida von Worrenberg** (Van Vivaldi-Hohenstein-Baryshnikov) est un très bel étalon alezan de 165 cm, moderne et très expressif. Ce cheval de 3 ans a impressionné par sa remarquable locomotion, puissante mais pourtant élégante et légère. Bien qu'il possède des origines de dressage, il a fait bonne impression au saut en liberté. Sandra et Ferdi Hodel sont les éleveurs et propriétaires de ce superbe étalon.



**Upgrade** ist ein 17-jähriger Sohn des Holländers Heartbreaker, gezogen aus Westfalenstute Palett (Pilot-Frühling) im holländischen Geesteren. Er wurde über den Sport gekört. Seine Eigenleistung mit 27 Klassierungen über 140 cm und 12 über 150 cm spricht eine deutliche Sprache. Der Braune hat die klinischen Tests ohne Beanstandungen absolviert und präsentierte sich in sehr guter Verfasung. Er ist im Besitz des holländischen Gestüts des Wiemselbach.

**Upgrade**, âgé de 17 ans, est un fils du hollandais Heartbreaker et de la jument Westphaliennne Palett (Pilot-Frühling), né dans le village néerlandais de Geesteren. Ce beau bai a d'impressionnantes résultats en saut d'obstacles, avec 27 classements à plus de 140cm, et 12 à plus de 150cm. Il a été approuvé par la FECH par la voie de l'approbation Sport, après avoir passé tous les tests cliniques sans soucis, et s'est présenté en pleine forme. Le haras hollandais de Wiemselbach est son propriétaire.



**Daddy's Best** (Den Haag-Estobar-Bormio xx), ein dunkelbrauner, 166 cm grosser Sechsjähriger, weist beachtliche Eigenleistung insbesondere im Fahrsport aus. Der durch seine Erscheinung und sein Auftreten beeindruckende Hengst ist gut proportioniert, mit gutem Rücken und sehr guter Lendenpartie. An der Körung überzeugte er in allen Phasen und wurde von seinem Besitzer Heinz Mägli aus Mümliswil auch gekonnt am Wagen präsentiert. Gezüchtet wurde er im deutschen Ostbevern.

**Daddy's Best** (Den Haag-Estobar-Bormio xx) est un étalon bai foncé de 6 ans toisant 166 cm. Il comptabilise déjà de nombreuses performances, en particulier en attelage. Cet étalon épanté est bien proportionné, avec un bon dos et des reins solides. Il a séduit grâce à son apparence et son attitude. Durant l'approbation, il a su convaincre lors de toutes les phases et a été présenté par son propriétaire Heinz Mägli de Mümliswil, également à l'attelage. Il est né à Ostbevern en Allemagne.

**17. November 2018** auf dem Gestüt Rütimann,  
Schlösslihof, 9467 Frümsen-Sax

### Verkaufsschau für CH-Sportpferde

**Veranstalter:** Gestüt Rütimann und ZVCH

**Pferde:** CH-Sportpferde mit Identifikationspapieren des ZVCH, dreijährig und älter

**Anmeldung:** **Zuchtverband CH-Sportpferde**

**Les Longs Prés, Postfach 125, 1580 Avenches**  
info@swisshorse.ch, 026 676 63 40  
*Der Anmeldung sind eine Kopie des Abstammungsscheins und nach Möglichkeit Fotos des Pferdes (digital, Format jpg, tif, eps) beizulegen!*

**Anmeldeschluss:** Montag, 22. Oktober 2018

**Auskunft:** Werner Rütimann: 079 413 04 87  
info@gestuet-ruetimann.ch

**Kosten:** ZVCH: 026 676 63 40 / info@swisshorse.ch  
CHF 100.– Vorstellung durch eigenen Reiter  
CHF 140.– Vorstellung durch Bereiter des Gestüts Rütimann  
Inkasso: bei der Auffuhr der Pferde durch Gestüt Rütimann

**17 novembre 2018** au Haras Schlösslihof, famille Rütimann,  
9467 Frümsen-Sax

### Vente de chevaux de sport CH

**Organisateur:** Haras Rütimann et FECH

**Chevaux:** Chevaux de sport CH avec papiers de la FECH, âgés de 3 ans et plus

**Inscription:** **Fédération d'élevage du cheval de sport CH**

**Les Longs Prés, CP 125, 1580 Avenches**  
info@swisshorse.ch, 026 676 63 40  
*Une copie du certificat d'origine doit être jointe à l'inscription, et si possible des photos du cheval (sous forme digitale, format jpg, tif, eps)!*

**Délai d'inscription:** lundi 22 octobre 2018

**Renseignements:** Werner Rütimann: 079 413 04 87  
info@gestuet-ruetimann.ch

FECH: 026 676 63 40 / info@swisshorse.ch

**Frais d'inscription:** CHF 100.– présentation monté par son propre cavalier/propriétaire  
CHF 140.– présentation avec un écuyer du Haras Rütimann

Paiement: auprès du Haras Schlösslihof à l'arrivée des chevaux

## Zuchtagenda ZVCH 2018 • Agenda de l'élevage FECH 2018

ZUCHTVERBAND CH SPORTPFERDE • FED. D'ÉLEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH - LES LONGS PRÉS - POSTFACH/CP 125 - 1580 AVENCHES  
Telefon/Téléphone +41 26 676 63 40 • Fax +41 26 676 63 45 • info@swisshorse.ch • www.swisshorse.ch

Datum & Zeit Date et heure		Ort Lieu	Nennschluss Délai d'inscr.	Veranstaltung Manifestation		Anmeldung an: / Inscription: (Details siehe/voir www.swisshorse.ch)	
18.-21.10.2018	Do/Je-So/Di	Lion d'Angers (FR)		FEI World Breeding Championships for Young Horses – Eventing		026 676 63 40	info@swisshorse.ch
20.10.2018	Sa/Sa	08:00	Frauenfeld	24.09.2018	Feldtest	079 510 16 69	nora_steppi@gmx.ch
23.10.2018	Di/Ma	10:00	Chevenez	01.10.2018	Feldtest	032 476 70 20	info@oeuvray-smits.ch
25.10.2018	Do/Je	09:00	Chalet-à-Gobet	01.10.2018	Feldtest	021 905 55 25	fvse@bluewin.ch
25.10.2018	Do/Je	19:30	Wangen a.A.		Ao MV ZVCH / eo AM FECH	026 676 63 40	info@swisshorse.ch
17.11.2018	Sa/Sa		Frümsen-Sax	22.10.2018	Verkaufsvorführung/Présent. vente	026 676 63 40	info@swisshorse.ch
18.11.2018	So/Di		Chalet-à-Gobet	29.10.2018	Swiss Breed Classic SBC	026 676 63 40	info@swisshorse.ch
06.-09.12.2018	Do/Je-So/Di	Genève		CSI-W / Final Swiss Breed Classic		026 676 63 40	info@swisshorse.ch

# „SEE THE CHAMPIONS“ 13. – 16.09.2018 Avenches

**Schweizermeisterschaft CH-Sportpferde / Championnat Suisse des chevaux de sport CH**

Wertung Schweizer Meisterschaft / Classement Championnat Suisse

## Springen / Saut

Rang	Nr.	Pferd / Cheval	Reiter / Béteur / Züchter	Cavalier / Propriétaire / Elevageur
Rang	No.	Absammlung / Ascendance		
1ex	10	<b>CARISMO IV CH</b> (PMS Carisimo)	Schurtenerberger Niklaus, Worb	Schurtenerberger Ns. Werben / Witz Ch., Ziefenbach
		W-H S-G / 2014 / CH / 135389 / 53AA742	Eini-Sunner Paul & Priska, Eicht	Eini-Sunner Paul & Priska, Eicht
1ex	11	<b>CASSYTO CH</b>	Müller Adrienne, Veltheim	Müller Amnette, Veltheim
		S-J/B-B / 2014 / CH / 135502 / 64AA271	Müller-Metz Amnette, Veltheim	Müller-Metz Amnette, Veltheim
1ex	50	<b>ZINEDAN ATHLETIC CH</b>	Bucher Pascal, Retschwil	Bucher-Pascal, Retschwil
		W-H B-B / 2014 / CH / 134857 / 64AA346	Bucher-Pascal, Retschwil	Bucher-Pascal, Retschwil
Gold	140	<b>MARILYN II CH</b>	Kung Jörg, Grosswangen	Kung Jörg, Grosswangen
Or		S-J / B-B / 2013 / CH / 130811 / 62AA849	Kung Jörg, Grosswangen	Kung Jörg, Grosswangen
Silber	124	<b>FORDANA DULPRE MO CH</b>	Camenzind vanja, Develier	Camenzind vanja, Develier
Agent		S-J / B-B / 2013 / CH / 138485 / 62AA625	Charpillaz Marie-Madeleine, Rossemaison	Charpillaz Marie-Madeleine, Rossemaison
Bronze	807	<b>BAILEY'S VOM WILLIM CH</b>	Schnieper Barbara, Seewen	Schnieper Barbara, Seewen
		H-E F-A / 2013 / CH / 130871 / 57AA737	Studer Philipp et Jacky, Delémont	Studer Philipp et Jacky, Delémont
		Baile de Villeglare & Katharina vom Willim / Kalaska de Semly Jäger Gabriele Tuttman		
Gold	207	<b>CASSIDO CH</b>	Schurtenerberger Niklaus, Worb	Grob Sonja, Nebikon / Schurtenerberger Niklaus, Worb
Or		W-H B-B / 2012 / CH / 127011 / 53AA769	Hellerstein Josef & René, Sempach Stadt	Hellerstein Josef & René, Sempach Stadt
Silber	248	<b>ZARTOS DU CHENE CH</b>	Martin Arnaud, Oensingen	Zimmermann Hans, Sévaz
Agent		W-H BF-AB / 2012 / CHS / 131202 / 01/7101023	Zimmermann Hans, Sévaz	Zimmermann Hans, Sévaz
Bronze	247	<b>ISTINA DE MEIYRATES CH</b>	Martin Arnaud, Oensingen	Martin Arnaud, Oensingen
		S-J DB-BF / 2012 / CH / 131930 / 61AA760	Härdi Reto, Uerkheim	Härdi Reto, Uerkheim
		Ustinov & Carinats Lady CAC / Cantani	Hornstinger Philippe, Pontenet	Hornstinger Philippe, Pontenet
Gold	301	<b>CERANO V. WORRENBURG CH</b>	Bussmann Evelyn, Erigen	Sigg Rudolf, Wermatswil
Or		I-H-E B-B / 2011 / CH / 126493 / 60AA538	Högl Senior & Novelle / Campaccio	Högl Senior & Novelle / Campaccio
Silber	306	<b>RONA VICH</b>	Schneider-Lieba Laurence, Fenin	Schneider-Daniel, Fenin
Agent		J / DB-BF / 2011 / CH / 124375 / 59AA292	Häbelli Rudolf, Spiezgallen, Bern	Häbelli Rudolf, Spiezgallen, Bern
Bronze	304	<b>INVENTO DU CHENE CH</b>	Martin Arnaud Oensingen	Zimmermann Hans, Sévaz
		W-H F-A / 2011 / CHS / 124365 / 01/7101081	Zimmermann Hans, Sévaz	Zimmermann Hans, Sévaz
		Carembar de Muzez (London) & Zerina / Apadol		
Gold	340	<b>LOXANA CH</b>	Ott Andreas, Mettmensitten	Ott Andreas, Mettmensitten
Or		S-J / DB-BF / 2006 / CH / 92514 / 43AA235	Ott Andreas, Mettmensitten	Ott Andreas, Mettmensitten
Silber	322	<b>CAMARA BELLA CH</b>	Schnieper Barbara, Seewen	Wolff Robert, Rothenburg
Agent		S-J / B-B / 2007 / CH / 1005645 / 51AA571	Schnieper Barbara, Seewen	Wolff Robert, Rothenburg
Bronze	321	<b>CACHARME DES DELICES CH</b>	Solaris Sacha, Muraz	Durect-Huglette, Blonay
		S-J / DB-BF / 2006 / CH / 94313 / 31AA280	Besse-Bühmann Elisabeth, Apples	Besse-Bühmann Elisabeth, Apples

## Dressur / Dressage

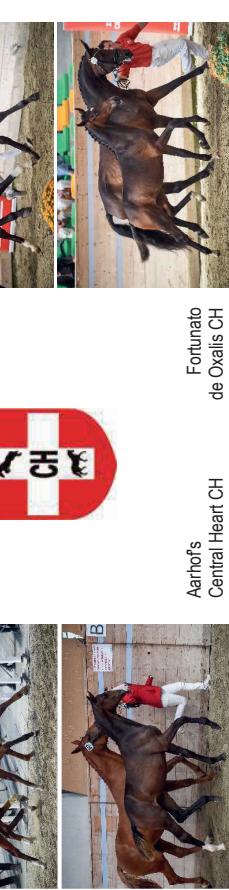
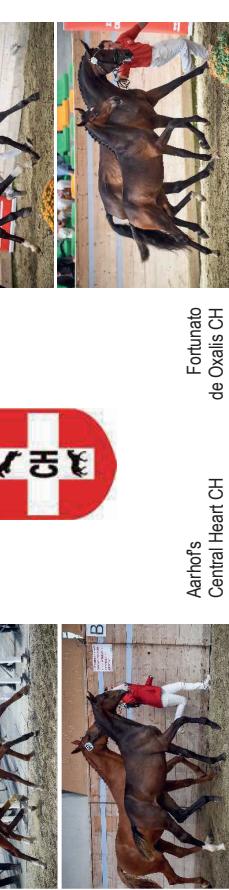
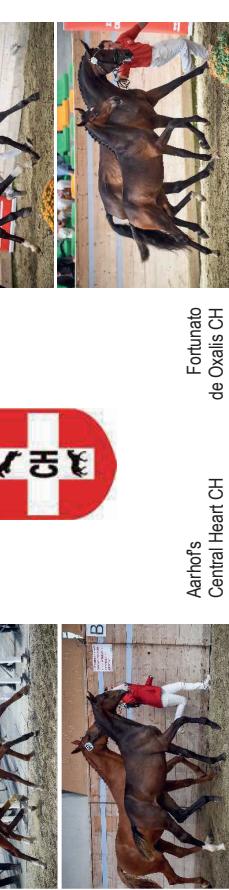
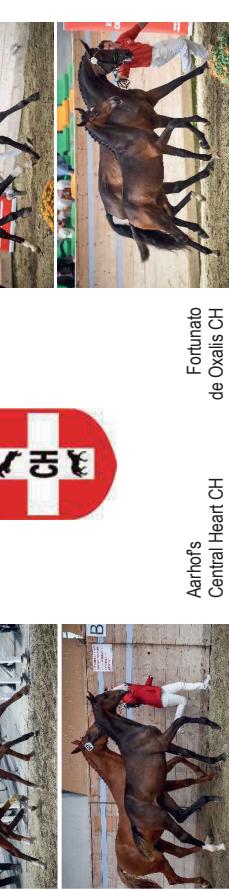
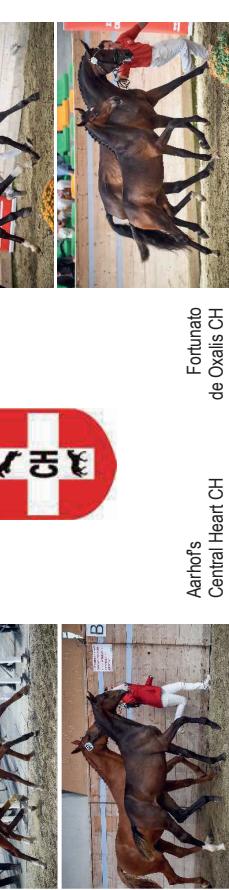
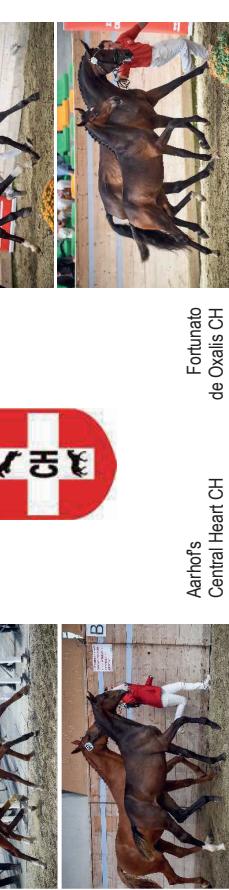
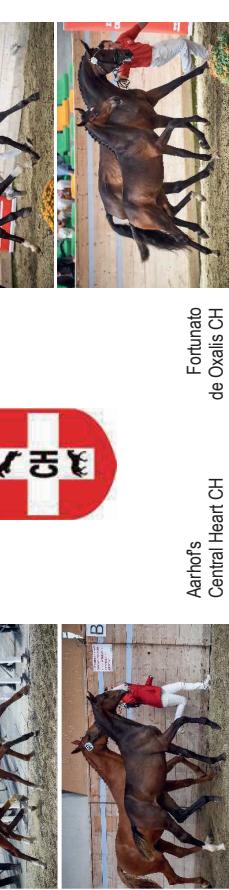
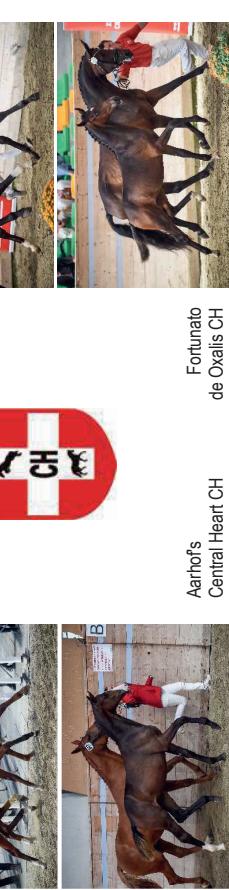
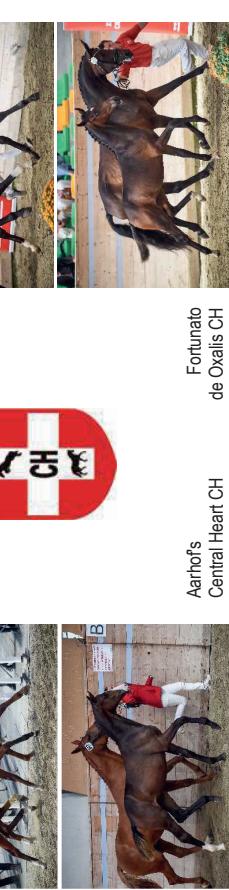
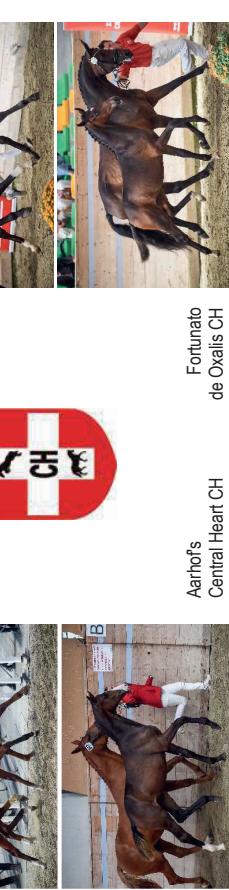
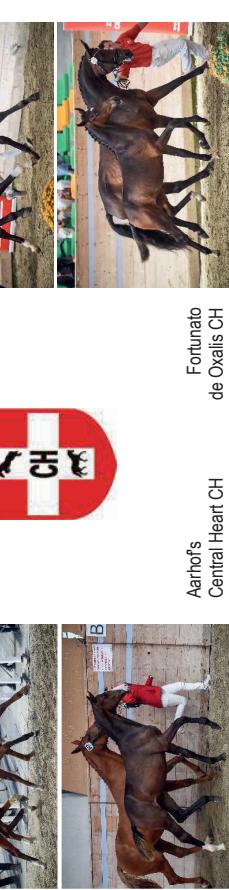
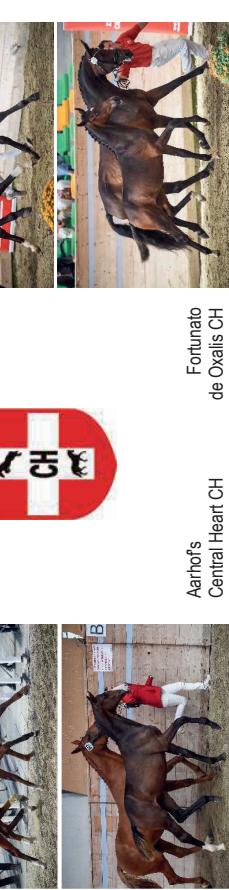
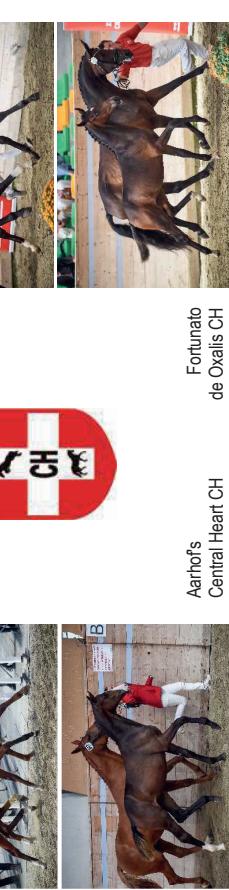
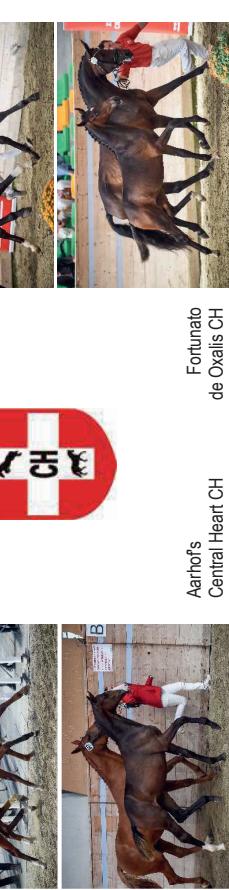
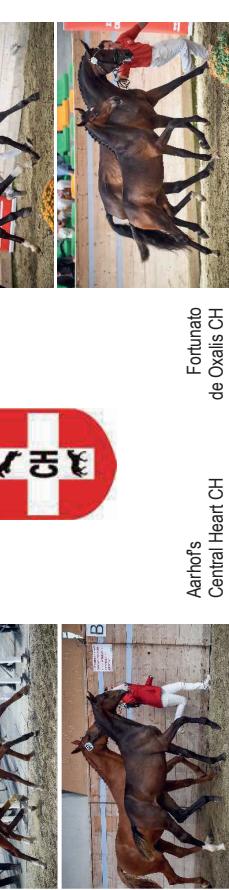
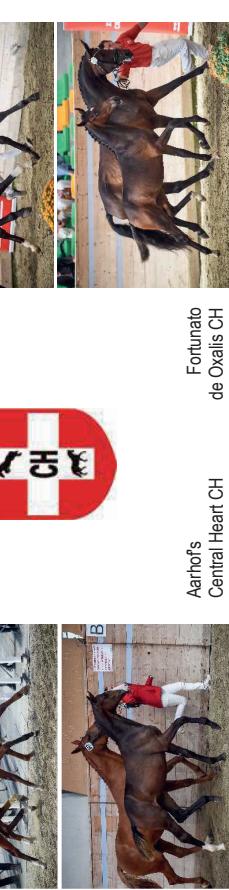
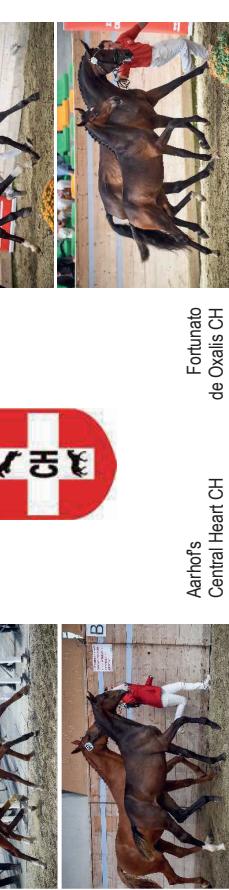
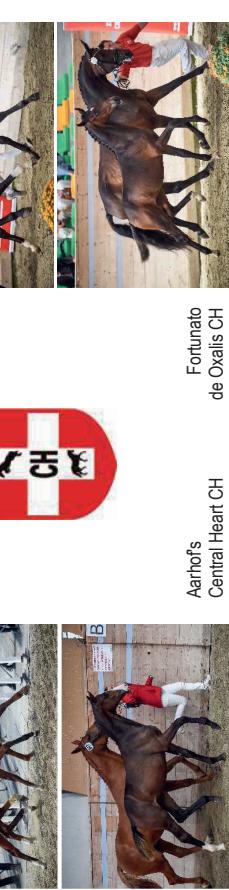
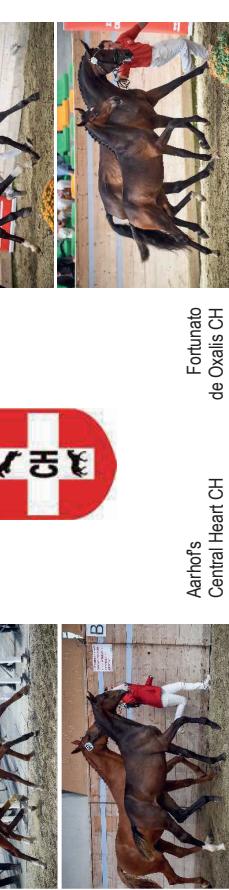
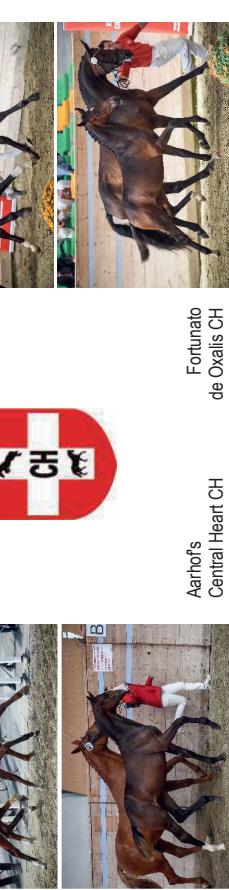
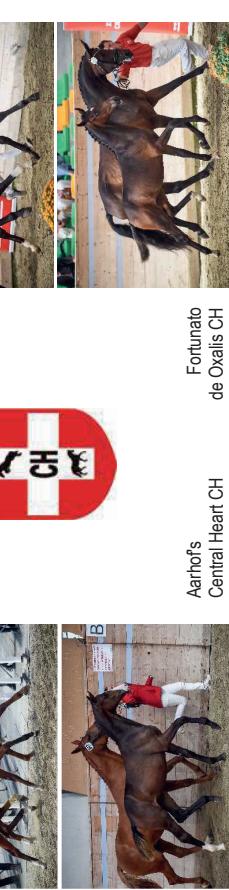
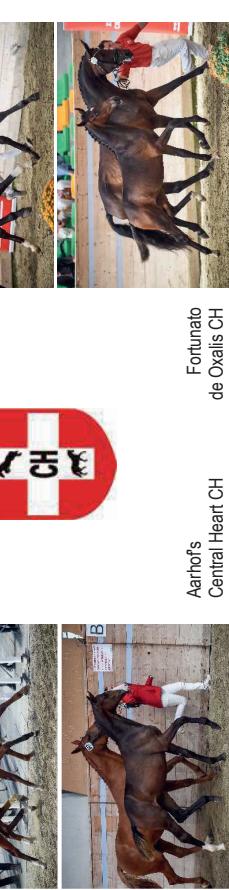
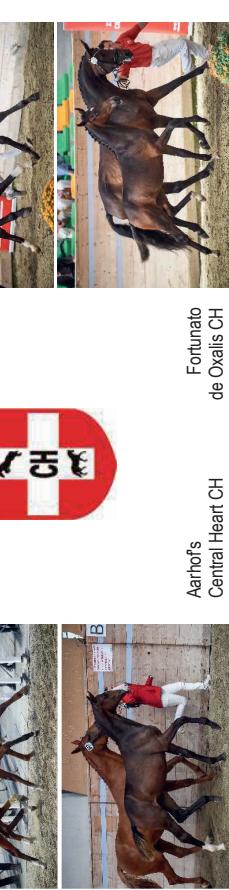
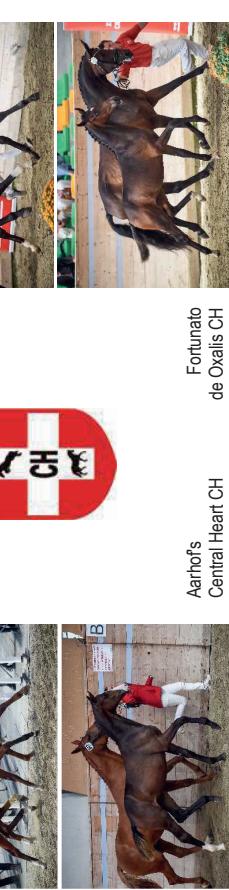
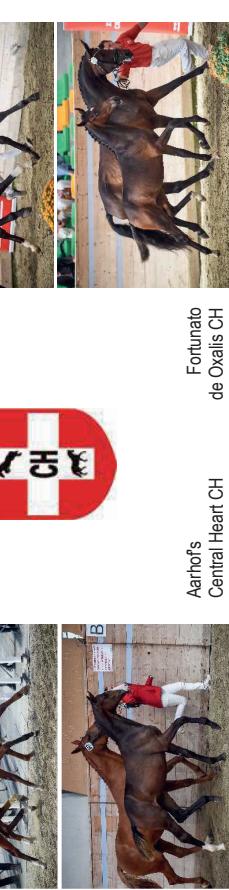
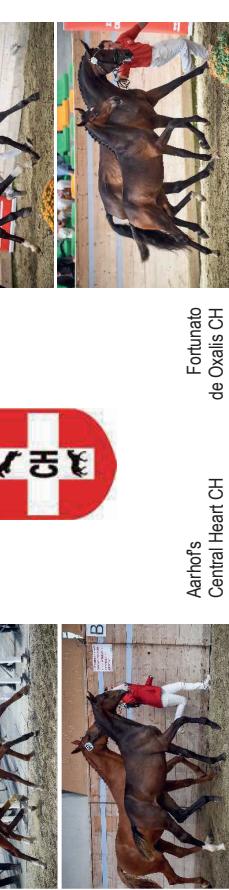
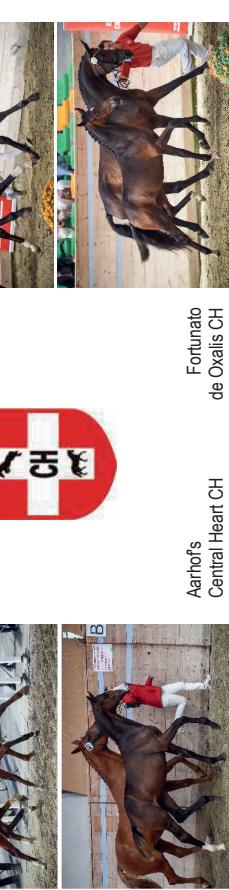
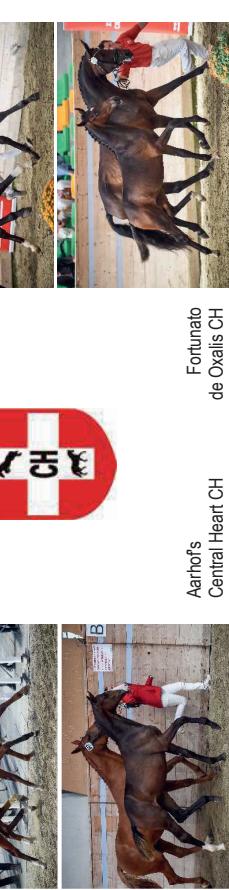
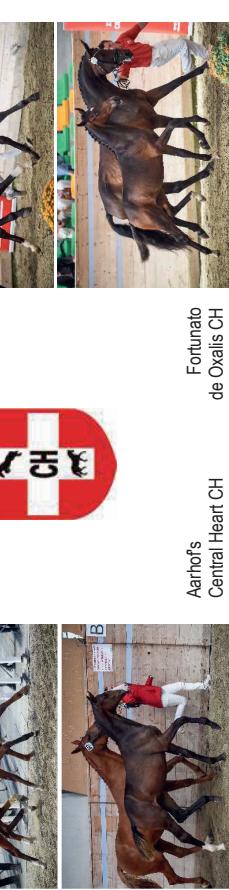
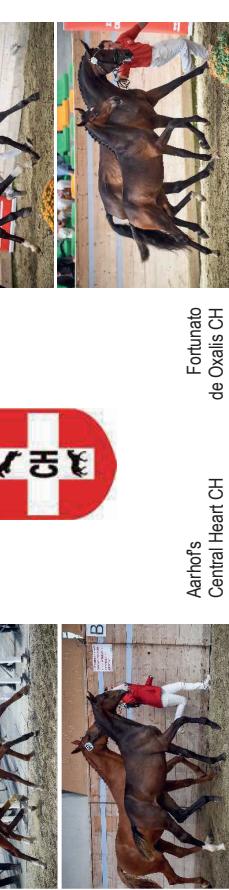
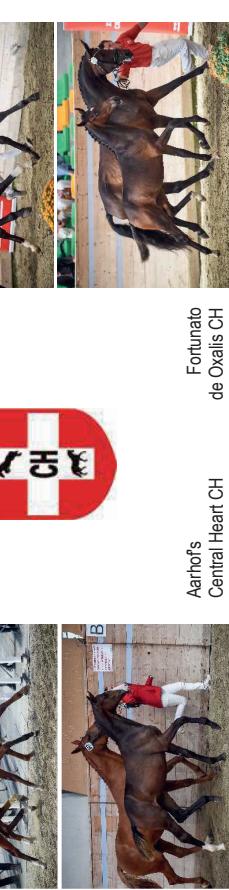
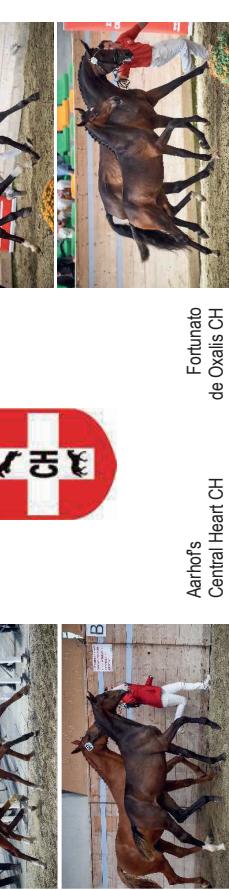
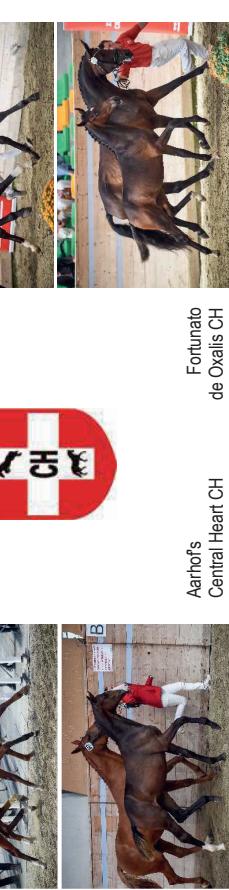
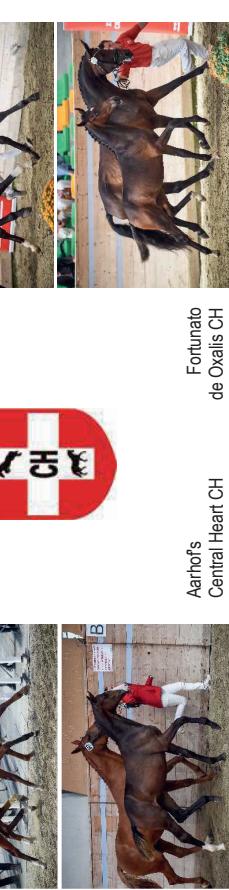
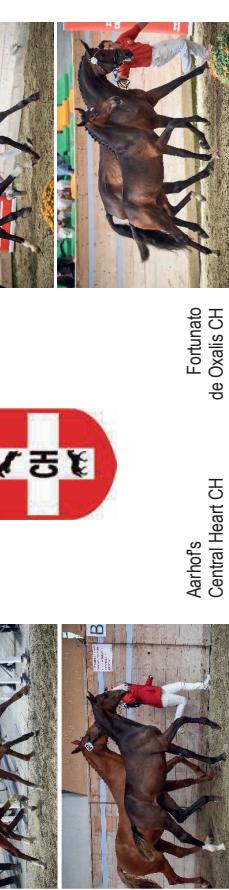
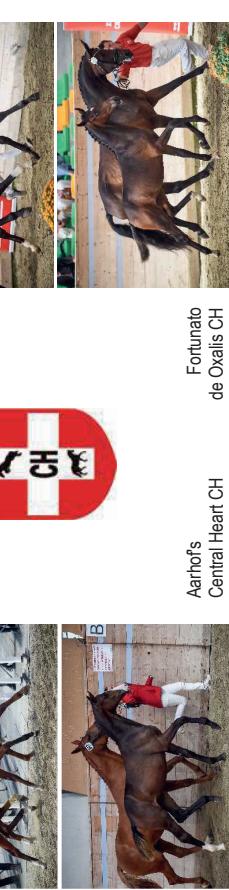
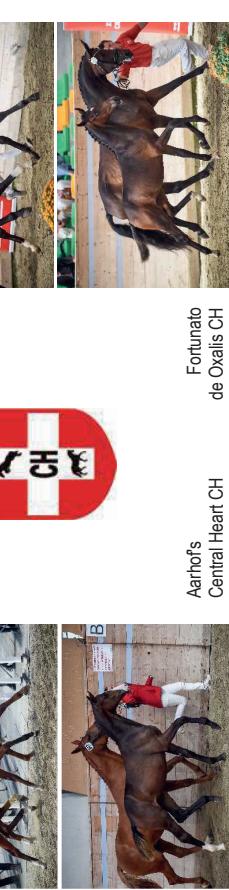
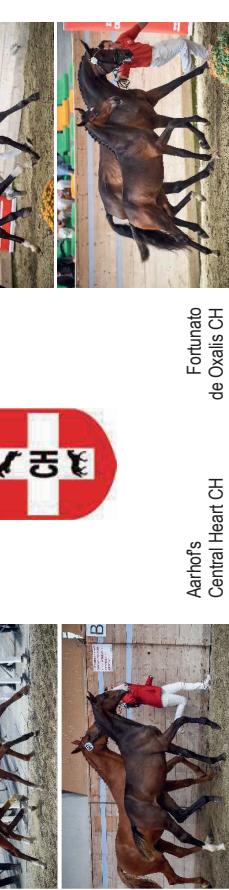
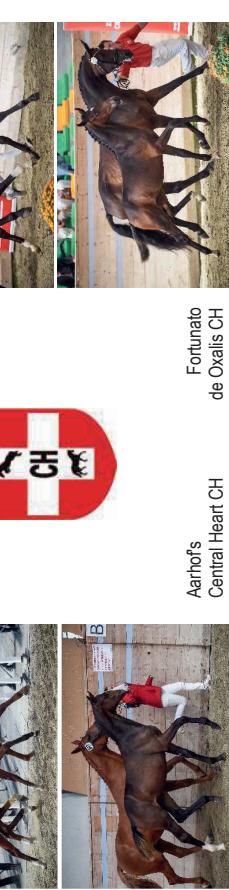
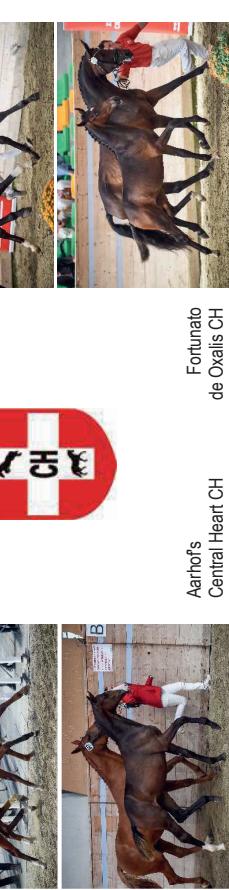
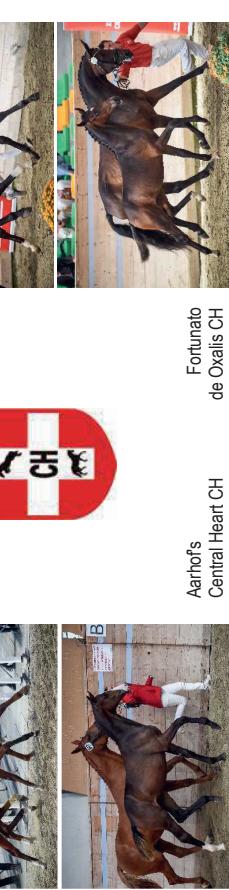
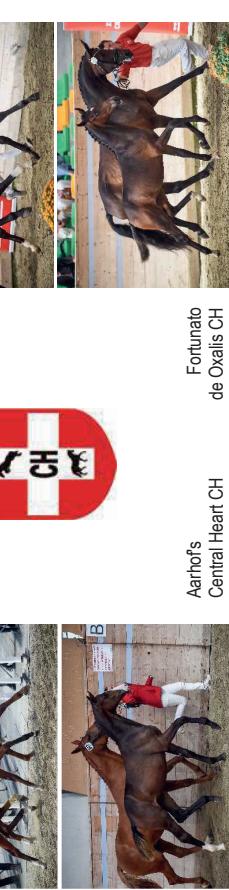
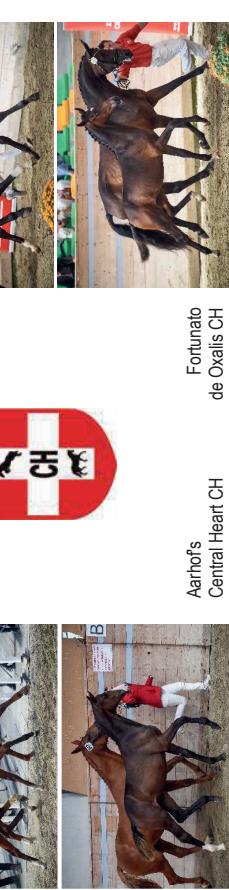
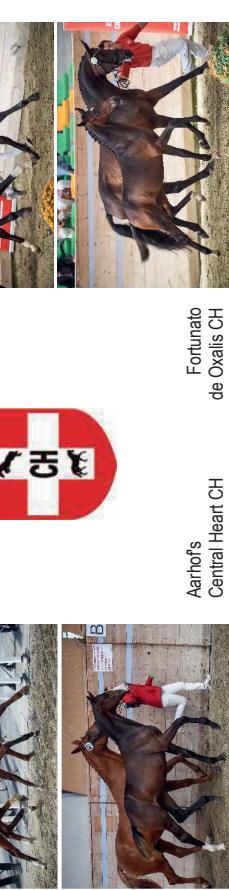
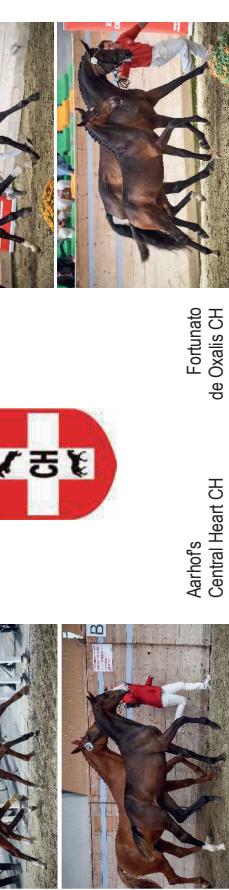
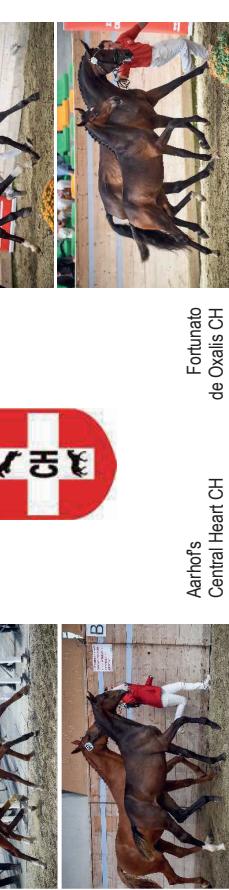
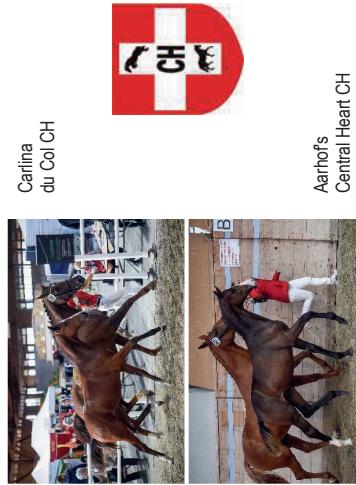
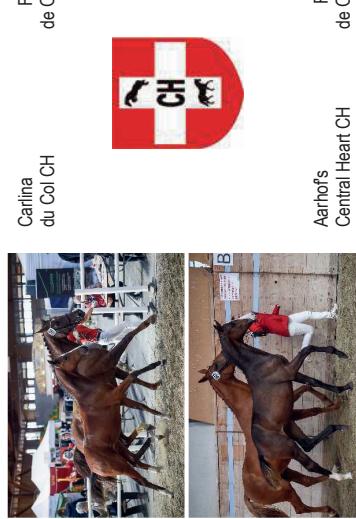
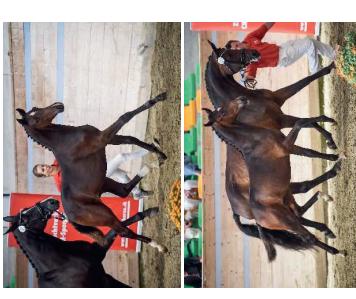
Gold	425	<b>VENI VIDI VICI KWG CH</b>	Reusser Rafael Larissa, Leuzigen
Or		W-H F-A / 2014 / CH / 134497 / 64AA143	Näfer-Talullah Lynn, Meien
		Van Vuykati & Diva Royal KWG / Samarat	Kunz Walter, Grosswangen
Silber	408	<b>DOLCE DIVINA CH</b>	Sébastien Alt Corinne, Dintikon
Agent		S-J / DB-BF / 2014 / CH / 134568 / 64AA273	Salm Sabine, Lenzburg
Bronze	424	<b>VELVET LADY BLUE CH</b> (Velvet Lady de Luxe)	Rapold Corinne, Grüningen
		S-J / DB-BF / 2014 / CH / 134354 / 64AA161	Tuer E., Männedorf / von Grebel B., Grüningen
		Enzo Ferran & Villi Fornia / Ferro	Schlechten Ursula, Sutz

Dressur 4-Jährige	Ellie	Sprungene / Saut CH	Carolina du Col CH



## Springen / Saut

Rang	Nr.	Pferd / Cheval	Reiter / Béteur / Züchter	Cavalier / Propriétaire / Elevageur
Rang	No.	Absammlung / Ascendance		
1ex	10	<b>CARISMO IV CH</b> (PMS Carisimo)	Schurtenerberger Niklaus, Worb	Schurtenerberger Ns. Werben / Witz Ch., Ziefenbach
		W-H S-G / 2014 / CH / 135389 / 53AA742	Eini-Sunner Paul & Priska, Eicht	Eini-Sunner Paul & Priska, Eicht
1ex	11	<b>CASSYTO CH</b>	Müller Adrienne, Veltheim	Müller Amnette, Veltheim
		S-J / B-B / 2014 / CH / 135502 / 64AA271	Müller-Metz Amnette, Veltheim	Müller-Metz Amnette, Veltheim
1ex	50	<b>ZINEDAN ATHLETIC CH</b>	Bucher Pascal, Retschwil	Bucher-Pascal, Retschwil
		W-H B-B / 2014 / CH / 134857 / 64AA346	Bucher-Pascal, Retschwil	Bucher-Pascal, Retschwil
Gold	140	<b>MARILYN II CH</b>	Kung Jörg, Grosswangen	Kung Jörg, Grosswangen
Or		S-J / B-B / 2013 / CH / 130811 / 62AA849	Kung Jörg, Grosswangen	Kung Jörg, Grosswangen
Silber	124	<b>FORDANA DULPRE MO CH</b>	Camenzind vanja, Develier	Camenzind vanja, Develier
Agent		S-J / B-B / 2013 / CH / 138485 / 62AA625	Charpillaz Marie-Madeleine, Rossemaison	Charpillaz Marie-Madeleine, Rossemaison
Bronze	807	<b>BAILEY'S VOM WILLIM CH</b>	Schnieper Barbara, Seewen	Schnieper Barbara, Seewen
		H-E F-A / 2013 / CH / 130871 / 57AA737	Studer Philipp et Jacky, Delémont	Studer Philipp et Jacky, Delémont
		Baile de Villeglare & Katharina vom Willim / Kalaska de Semly Jäger Gabriele Tuttman		
Gold	207	<b>CASSIDO CH</b>	Grob Sonja, Nebikon / Schurtenerberger Niklaus, Worb	Grob Sonja, Nebikon / Schurtenerberger Niklaus, Worb
Or		W-H B-B / 2012 / CH / 127011 / 53AA769	Hellerstein Josef & René, Sempach Stadt	Hellerstein Josef & René, Sempach Stadt
Silber	248	<b>ZARTOS DU CHENE CH</b>	Martin Arnaud, Oensingen	Zimmermann Hans, Sévaz
Agent		W-H BF-AB / 2012 / CHS / 131202 / 01/7101023	Zimmermann Hans, Sévaz	Zimmermann Hans, Sévaz
Bronze	247	<b>ISTINA DE MEIYRATES CH</b>	Martin Arnaud, Oensingen	Härdi Reto, Uerkheim
		S-J DB-BF / 2012 / CH / 131930 / 61AA760	Härdi Reto, Uerkheim	Härdi Reto, Uerkheim
		Ustinov & Carinats Lady CAC / Cantani	Hornstinger Philippe, Pontenet	Hornstinger Philippe, Pontenet
Gold	301	<b>CERANO V. WORRENBURG CH</b>	Bussmann Evelyn, Erigen	Sigg Rudolf, Wermatswil
Or		I-H-E B-B / 2011 / CH / 126493 / 60AA538	Högl Senior & Novelle / Campaccio	Högl Senior & Novelle / Campaccio
Silber	306	<b>RONA VICH</b>	Schneider-Lieba Laurence, Fenin	Schneider-Daniel, Fenin
Agent		J / DB-BF / 2011 / CH / 124375 / 59AA292	Häbelli Rudolf, Spiezgallen, Bern	Häbelli Rudolf, Spiezgallen, Bern
Bronze	304	<b>INVENTO DU CHENE CH</b>	Martin Arnaud Oensingen	Zimmermann Hans, Sévaz
		W-H F-A / 2011 / CHS / 124365 / 01/7101081	Zimmermann Hans, Sévaz	Zimmermann Hans, Sévaz
		Carembar de Muzez (London) & Zerina / Apadol		
Gold	340	<b>LOXANA CH</b>	Ott Andreas, Mettmensitten	Ott Andreas, Mettmensitten
Or		S-J / DB-BF / 2006 / CH / 92514 / 43AA235	Ott Andreas, Mettmensitten	Ott Andreas, Mettmensitten
Silber	322	<b>CAMARA BELLA CH</b>	Schnieper Barbara, Seewen	Wolff Robert, Rothenburg
Agent		S-J / B-B / 2007 / CH / 1005645 / 51AA571	Schnieper Barbara, Seewen	Wolff Robert, Rothenburg
Bronze	321	<b>CACHARME DES DELICES CH</b>	Solaris Sacha, Muraz	Durect-Huglette, Blonay
		S-J / DB-BF / 2006 / CH / 94313 / 31AA280	Besse-Bühmann Elisabeth, Apples	Besse-Bühmann Elisabeth, Apples





## Die Schweizer Meister ZVCH 2018



Veni Vidi Vici KWG CH



Loxana CH

## Les Champions Suisse FECH 2018



Cerano v. Worrenberg CH



Show Girl CH



Donja KWG CH



Cassido CH



GB Dolcino CH



GB La Ballerina CH



Marilyn II CH



Cassy'O CH



Carismo IV CH



Zinedan Athletic CH



Fotos/Photos: Katja Stuppia/Serge Petrillo

## VSS-Jubiläumsauktion geglückt

### Gute Fohlen, gute Preise, gute Stimmung

Die erstmals im Horse Park Zürich-Dielsdorf durchgeführte 25. Suisse-Elite-Fohlenauktion des VSS stand unter einem guten Stern. Viel und auch kauffreudiges Publikum marschierte auf. So kam aus den Zuschlägen von 28 Fohlen der sehr gute Umsatz von Fr. 317 000.– zusammen.

Ein ausgezeichnetes Angebot von elf dressur- und 17 springgezogenen Fohlen konnte an der VSS-Jubiläumsauktion präsentiert werden. Mit einem Umsatz von Fr. 317 000.– und einem Durchschnitt von Fr. 11 321.– wurde ein sehr gutes Resultat erzielt. Und dies kam zusammen ohne Extrem-Ausschläge nach oben. Der Höchstpreis betrug Fr. 26 000.–. Elfmal fiel der Hammer bei Geboten zwischen Fr. 11 000.– und Fr. 26 000.– und ebenso viele Zuschläge erfolgten bei Geboten von Fr. 8 000.– bis und mit Fr. 10 000.–.

### Die teuersten Fohlen

Van Gogh ist der Vater des braunen, sehr sportlichen Hengstfohlens Van Gogh's Balou AS CH, gezogen von Andrea Spuhler aus Ottikon ZH aus der Elite Suisse-Stute By the way (Balou du Rouet-Franky Boy). Bei diesem Fohlen stiegen die Gebote kometenhaft bis zum Betrag von Fr. 26 000.–. Bei zwei Fohlen konnte Auktionator Beat von Ballmoos bei Fr. 21 000.– zuschlagen: Qolor of the sun de la Fin CH (Qlassic Bois Margot-Egor du Gué-Quay d'Orsay), fuchsfarbenes, athletisches Stutfohlen aus der Zucht von Jennifer und Astrid Musard aus Bonnefontaine, sowie Dark Moor ZS CH, dunkelbrauner, in jeder Beziehung beeindruckender Morricone-



Qolor of the sun de la Fin CH, das athletische Stutfohlen war hoch im Kurs.

Qolor of the sun de la Fin CH, l'athlétique pouliche avait la cote.

Sohn, gezogen aus der vierjährigen Mistrale de Rugenet (Wynton-De Niro) von Claudia Schwendener und Thomas Schneider aus Bevaix. Aarhof's Central Heart CH ist der Name des dunkelbraunen, ausdrucksstarken Hengstfohlens von Central Park, gezogen aus der Cara mia von Aarhof CH (Chameur-Calando II) von Martina und Willi Hartmann aus Schinznach-Dorf. Bei diesem Fohlen erfolgte der Zuschlag bei Fr. 18 000.–. Eröffnet wurde die Auktion durch das dunkelbraune Siegerfohlen Springen des Ostschweizer Fohlenchampionats, Corleone CH (Eldorado van de Zeshoek-Balou du Rouet-Darco) aus der Zucht von Daniel Steinmann aus Rüti ZH, das für Fr. 16 000.– die Hand wechselte.

### Vente aux enchères du jubilé de l'ACSS réussie

### De bons poulains, de bons prix et une bonne ambiance

La 25<sup>e</sup> vente aux enchères de poulains élites suisses de l'ACSS s'est déroulée pour la première fois au Horse Park Zürich-Dielsdorf et était placée sous une bonne étoile. Un public nombreux et enclin à l'achat a répondu présent. La mise des 28 poulains a donné un très bon chiffre d'affaires total de Fr. 317 000.–. Une offre remarquable, composée de 11 poulains de dressage et 17 poulains de saut, a pu être présentée lors de la vente aux enchères du jubilé de l'ACSS. Celle-ci a atteint un très bon résultat avec un chiffre d'affaires total de Fr. 317 000.– et une moyenne des ventes de Fr. 11 321.–. Et ceci sans une offre extrême vers le haut. Le plus haut prix atteint a été de Fr 26 000.–. Le marteau est tombé à onze reprises pour des offres allant de Fr. 11 000.– à Fr 26 000.–. Beaucoup d'autres ont été adjugées entre Fr. 8 000.– et Fr 10 000.–.

### Les poulains les plus chers

Van Gogh est le père du poulain bai très sportif Van Gogh's Balou AS CH, élevé par Andrea Spuhler d'Ottikon (ZH). La mère de ce poulain est la jument Elite Suisse By the way (Balou du Rouet-Franky Boy). Les offres sont montées de manière fulgurante jusqu'à atteindre une somme de Fr. 26 000.–. Le commissaire-priseur Beat von Ballmoos a adjugé deux poulains pour Fr. 21 000.–: Qolor of the sun de la Fin CH (Qlassic Bois Margot-Egor du Gué-Quay d'Orsay), athlétique pouliche alezane provenant de l'élevage de Jennifer et Astrid Musard de Bonnefontaine, ainsi que Dark Moor ZS CH, poulain bai foncé, fils remarquable de Morricone et de la jument de

HIS.



Heiss begehrt war das Hengstfohnen Van Gogh's Balou AS CH. Le poulain Van Gogh's Balou AS CH a été grandement convoité.



Dark Moor ZS CH, Fr. 21 000.– teures Versprechen für die Dressur. Dark Moor ZS CH a été adjugé pour Fr. 21 000.–. C'était la promesse de vente la plus chère pour le dressage.

4 ans Mistrale de Rugenet (Wynton-De Niro) de Claudia Schwendener et Thomas Schneider de Bevaix.

Aarhof's Central Heart CH est le nom de l'expressif poulain bai foncé par Central Park et Cara mia von Aarhof CH (Chameur-Calando II) de Martina et Willi Hartmann de Schinznach-Dorf. Celui-ci a été misé pour Fr. 18000.-. Le champion des poulains de saut du concours des poulains de Suisse Oriental Corleone CH (Eldorado van de Zeshoek-Balou du Rouet-Darco) élevé par Daniel Steinmann de Rüti (ZH) a ouvert cette vente aux enchères et a changé de main pour Fr. 16000.-.

HIS.

## 28. LW-Sportfohlenauktion

### Eine traditionell gute Plattform

Die 28. LW-Sportfohlenauktion lockte wieder viel Publikum in die Stadthalle Sursee. Gegenüber dem letzten Jahr verlief die Auktion auch flüssiger, wobei Auktionator Volker Raufel etwas mit gewissen Preisschwellen zu kämpfen hatte. Bei 27 Zuschlägen resultierte ein Umsatz von Fr. 219000.- und ein Durchschnitt von rund Fr 8111.-.

32 Fohlen wurden an der LW-Auktion präsentiert. Fünf erreichten die Mindestpreisvorstellungen der Anbieter nicht und konnten nicht zugeschlagen werden. Zwei Preisschwellen beeinträchtigten den an sich recht flüssigen Verlauf, die eine bei Fr. 7000.- und die andere bei Fr. 9500.-. Der Höchstpreis wurde mit Fr. 16000.- erreicht; der für den Käufer günstigste Zuschlag erfolgte bei Fr. 4500.-. Bei vier Fohlen fiel der Hammer zwischen Fr. 11000.- und Fr. 16000.-. 13 Mal konnte der Auktionator bei Preisen zwischen Fr. 7500.- und Fr. 9500.- zuschlagen.

Für Fr. 16000.- wechselte das braune, am 18. März geborene Stutfohlen So What CH (Stolzenberg-Radolin-Purioso) aus der Zucht von Nicole und Jürg Meyer-Erni aus Kallern die Hand. Leistungszucht durch und durch liessen die Gebote rasch höher steigen. Das teuerste Dressurfohlen war der direkte Sohn von De Niro, der Dunkelfuchs Drake of De Niro ZS CH mit Fr. 12000.-. Claudia Schwendener und Thomas Schneider aus Bevaix haben das schicke Fohlen aus der ausgezeichneten Jungstute Totally Brilliant ZS CH (Totilas-Münchhausen) gezogen. Ebenfalls bei Fr. 12000.- erfolgte der Zuschlag für das dunkelbraune Stutfohlen Celeste CH, eine Tochter des unter Andreas Ott hoch erfolgreichen Loxy de la Réselle CH, gezogen von Hilmar Egli, Buttisholz, aus der wunderbaren Caressa II CH (Calando II-Lord). Das braune Hengstfohlen Aarhof's Cazano CH, ein Sohn des Holsteiner Jungchengstes Cazaan, war einer Käuferschaft Fr. 11000.- Wert. Er wurde gezogen von Martina und Willi Hartmann, Schinznach-Dorf, aus der über alle Zweifel erhabenen Cara mia von Aarhof CH (Cha-

meur-Calando II). Für Fr. 9500.- konnten fünf Fohlen zugeschlagen werden.

### Eine Leistungsschau

Im Rahmenprogramm konnte eine ganze Reihe erfolgreicher LW-Züchter geehrt werden. Die «Miss Schweiz 2018», Tuana vom Loo CH, löste genauso Begeisterung aus wie der Sieger der diesjährigen Superpromotion Youngster, Cerano von Worrenberg CH. Der beeindruckende Darko of De Niro zog mit Tiggy Lenherr im Sattel die Zuschauer in den Bann. Kurz, ein gelungener Anlass.

HIS.

## 28<sup>e</sup> vente aux enchères LW

### Une plateforme traditionnelle

La 28<sup>e</sup> vente aux enchères des poulains de sport LW a, encore une fois, attiré un public nombreux dans la Stadthalle de Sursee. Par rapport à l'année passée, la vente s'est



Drake of De Niro CH erreichte den höchsten Preis der Dressurfohlen.

Drake of De Niro CH a atteint le prix le plus haut des poulains de dressage.



So What CH, das teuerste Springfohlen an dieser Auktion.

So What CH, le poulain de saut le plus cher de cette vente.



Celeste CH war das zweitteuerste Springfohlen.

Celeste CH est le deuxième poulain de saut le plus cher.

déroulée de manière plus fluide. Il en est ressorti un chiffre d'affaires total de Fr. 219 000.– pour 27 poulains misés avec une moyenne de Fr. 8 111.–.

Lors de la vente aux enchères LW, 32 poulains ont été présentés. Parmi eux, cinq n'ont pas atteint le seuil de prix minimum des vendeurs et n'ont pas été adjugés. Deux paliers de prix ont compromis la fluidité du déroulement, un à Fr. 7 000.– et l'autre à 9 500.–. Le plus haut prix a été atteint avec une somme de Fr. 16 000.–; l'adjudication la plus basse a été de Fr. 4 500.–. Le marteau est tombé entre Fr. 11 000.– et Fr. 16 000.– pour quatre poulains. Le commissaire-priseur a pu adjuger 13 fois pour des prix allant de Fr. 7 500.– à Fr. 9 500.–.

La pouliche So What CH (Stolzenberg-Radolin-Purioso) de l'élevage de Nicole et Jürg Meyer-Erni de Kallern, née le 18 mars, a changé de main pour Fr. 16 000.–. Pour cet élevage performant, les offres sont rapidement montées. Le poulain de dressage le plus cher est le fils direct de De Niro, l'alezan foncé Drake of De Niro ZS CH avec Fr. 12 000.–. Claudia Schwendener et Thomas Schneider de Bevaix sont les éleveurs de ce poulain très chic qui est le produit de la remarquable jeune jument Totally Brilliant ZS CH (Totillas-Münchhausen). La pouliche bai foncé Celeste CH, élevée par Hilmar Egli de Buttisholz, a également été adjugée pour Fr. 12 000.–. Il s'agit d'une fille de Loxy de la Réselle CH, très performant sous la selle d'Andreas Ott, et de la magnifique Caressa II CH (Calando II-Lord). Le poulain bai Aarhof's Cazano CH, un fils du jeune étalon holsteiner Cazaan, a été vendu pour Fr. 11 000.–. Il a été élevé par Martina et Willi Hartmann de Schinznach-Dorf. Sa mère est la sublime Cara mia von Aarhof CH (Chameur-Calando II). Cinq poulains ont été adjugés pour Fr. 9 500.–.

#### **Un show sous le signe des performances**

Durant le programme, une série d'éleveurs à succès du Luzerner Warmblutpferdezucht ont été honorés. La «Miss Suisse 2018» Tuana vom Loo CH a généré autant d'enthousiasme que le vainqueur des Superpromotion Youngster de cette année, Cerano von Worenberg CH. Le formidable Darko of De Niro, sous la selle de Tiggy Lenherr, a séduit les spectateurs. En résumé: une manifestation réussie.

## **Nennschluss Fohlen Geburtsjahrgang 2018**

### **Achtung! Bei zu später Anmeldung Zusatzgebühr**

Alle Fohlen, die im Jahr 2018 geboren und nicht bereits anlässlich einer Fohlenschau identifiziert wurden, müssen bis zum 1.12.2018 der Geschäftsstelle gemeldet werden. Dazu muss die korrekt ausgefüllte Fohlenkarte eingesandt werden.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Die Identifizierung muss bei Fuss der Mutter erfolgen und darf nur durch dafür berechtigte Personen vorgenommen werden (Schausekretäre, Passierärzte des SVPS).
- Die Fohlen müssen auf der zentralen Equiden-Datenbank unter [www.agate.ch](http://www.agate.ch) registriert sein. Die Datenbank vergibt für jedes Fohlen eine Nummer. Diese UELN-Nummer muss auf der Fohlenkarte notiert werden.
- Die Fohlen müssen mit einem Chip durch einen Tierarzt gekennzeichnet werden. Die Chipnummer muss auf der Fohlenkarte notiert werden.

Wird ein Fohlen bis zum 1.12.2018 nicht bei Fuss der Mutter identifiziert, so ist die Ausstellung eines Identifikationspapiers (Abstammungsschein oder Identitätsausweis) nur nach erfolgter positiver Abstammungsüberprüfung möglich. Die Kosten hierfür trägt in jedem Fall der Besitzer des Fohlens.

Für Fohlen, die erst nach dem 1.12.2018 der Geschäftsstelle gemeldet werden, erhebt der ZVCH gemäss Beschluss der Mitgliederversammlung eine Zusatzgebühr von CHF 400.–

### **Nennschluss für die Fohlen des Geburtsjahrganges 2018: 1.12.2018**

Die Geschäftsstelle

## **Délai pour annoncer les poulains nés en 2018**

### **Attention! Frais supplémentaires en cas d'annonce tardive**

Tous les poulains nés en 2018 n'ayant pas encore été identifiés lors d'un concours de poulains doivent être annoncés jusqu'au 1.12.2018 à la gérance de la FECH. De plus, la carte de poulain correctement remplie doit également être envoyée.

Veuillez s.v.p. noter les points suivants:

- L'identification doit être faite aux côtés de la mère et uniquement par des personnes autorisées (secrétaire de concours, vétérinaires habilités par la FSSE).
- Les poulains doivent être enregistrés sur la banque de données centrale des équidés: [www.agate.ch](http://www.agate.ch). La banque de données attribue un numéro à chaque poulain. Ce numéro UELN doit être noté sur la carte de poulain.
- Les poulains doivent être munis d'une puce par un vétérinaire. Le numéro de puce doit être noté sur la carte de poulain.

Si un poulain est identifié sans la présence de sa mère d'ici au 1.12.2018, l'établissement d'un papier d'identité (certificat d'origine ou carte d'identité) n'est possible qu'après un contrôle positif de l'ascendance. Les frais y relatifs sont dans tous les cas à la charge du propriétaire du poulain.

Pour les poulains annoncés à la gérance après le 1.12.2018, la FECH se verra contrainte de facturer les frais supplémentaires de CHF 400.–, selon décision de l'Assemblée des membres.

### **Délai pour annoncer les poulains nés en 2018: 1.12.2018**

La gérance

### **Sonntag, 18.11.2018, Chalet-à-Gobet**

## **Swiss Breed Classic**

Die besten dreijährigen CH-Sportpferde der Feldtestsaison 2018 präsentieren sich im Freispringen und unter dem Sattel.

Das SBC ist gleichzeitig die Qualifikation für das Superfinale anlässlich des CHI Genf vom 6. bis 9.12.2018.

**Reservieren Sie sich schon heute diesen Termin!**

### **Dimanche 18.11.2018 Chalet-à-Gobet**

## **Swiss Breed Classic**

Les meilleurs chevaux de sport CH de 3 ans de la saison de tests en terrain 2018 se présentent au saut en liberté et sous la selle.

La SBC fait office de qualification pour la Superfinale qui aura lieu dans le cadre du CHI de Genève du 6–9.12.2018.

**Réservez dès aujourd'hui cette date!**